

MAGYAR KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA

**T/18905. számú
törvényjavaslat**

**az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló, Hágában, 1993. június 23.
napján kelt Egyezmény és 2002. december 17-én kelt Módosító Okiratának kihirdetéséről**

**Előadó: Kovács Kálmán
informatikai és hírközlési miniszter**

Budapest, 2005. december

2006. évi ... törvény

az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló, Hágában, 1993. június 23. napján kelt Egyezmény és 2002. december 17-én kelt Módosító Okiratának kihirdetéséről

(A Magyar Köztársaságnak az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló, Hágában, 1993. június 23. napján kelt Egyezményhez való csatlakozási okiratának letétbe helyezése 1997. február 14. napján megtörtént, az Egyezmény a Magyar Köztársaság vonatkozásában 1997. április 1. napján hatályba lépett.)

1. §

Az Országgyűlés az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló, Hágában, 1993. június 23. napján kelt Egyezményt (a továbbiakban: Egyezmény) e törvénnyel kihirdeti.

2. §

Az Egyezmény angol nyelvű eredeti szövege és annak magyar nyelvű hivatalos fordítása a következő:

„CONVENTION FOR THE ESTABLISHMENT OF THE EUROPEAN RADIOCOMMUNICATIONS OFFICE (ERO)

The States Parties to this Convention, hereinafter referred to as the "Contracting Parties";

Acknowledging the growing demand on the radio frequency spectrum and the need to make the most efficient use of this scarce natural resource;

Underlining therefore that the current mechanisms set up by the European Conference of Postal and Telecommunications Administrations, hereinafter referred to as the "CEPT", should be strengthened and equipped with the necessary permanent resources to undertake long-term analyses of frequency requirements aiming at promoting the most efficient use of the frequency spectrum, taking timely account of service and user requirements against the background of industrial development and the development of standards;

Determined to establish a permanent non-profit-making institution, to assist the European Radiocommunications Committee of CEPT, hereinafter referred to as the "ERC", with its tasks relating to the development of radiocommunications policies and the coordination of frequency regulatory and technical matters concerning radiocommunications, including space communications;

Have agreed as follows:

Article 1

Establishment of ERO

- (1) A European Radiocommunications Office, hereinafter referred to as the "ERO", is hereby established.
- (2) The Headquarters of the ERO shall be in Copenhagen, Denmark.

Article 2

Purpose of the ERO

The ERO shall be a centre of expertise in radiocommunications to assist and advise the ERC.

Article 3

Functions of the ERO

- (1) The functions of the ERO shall be
 1. to provide a centre of expertise which shall act as a focal point, identifying problem areas and new possibilities in the radiocommunications field and to advise the ERC accordingly;
 2. to draft long-term plans for future use of the radio frequency spectrum on a European level;
 3. to liaise with the national frequency management authorities;
 4. to coordinate actions and provide guidance for research studies;
 5. to conduct consultations on specific topics or parts of the frequency spectrum;
 6. to assist the ERC or its Working Groups in the arrangement of specific consultation meetings;
 7. to apply criteria for attendance at consultation meetings;
 8. to maintain a record of important ERC actions and of the implementation of relevant CEPT Recommendations and Decisions;
 9. to provide the ERC with status reports at regular intervals;
and
 10. to liaise with the European Communities and with the European Free Trade Association.
- (2) In carrying out the above functions related to consultation meetings, the ERO shall develop, and maintain up-to-date procedures designed to enable organisations in Europe with a relevant interest in the use of radiocommunications - including government departments, public radiocommunications

operators, manufacturers, users and private network operators, service providers, research establishments and standards-making bodies or organisations representing groups of such parties - to subscribe to relevant information on a regular basis and to participate in these consultation meetings in an equitable manner having regard to their particular interests.

(3) In addition to the functions mentioned in paragraph 1 the ERO shall organize, normally on an annual basis, a meeting open to organizations mentioned in paragraph 2 to provide an opportunity to discuss the activities and the future work programmes of the ERC and the ERO.

Article 4

Legal Status and Privileges

(1) The ERO shall have legal personality. The ERO shall enjoy full capacity necessary for the exercise of its functions and the achievement of its purposes, and may in particular:

1. enter into contracts;
2. acquire, lease, hold and dispose of movable and immovable property;
3. be a party to legal proceedings;
and
4. conclude agreements with States or international organisations.

(2) The Head of Office and the Staff of the ERO shall have privileges and immunities in Denmark as defined in an Agreement concerning the Headquarters of the ERO between the ERO and the Government of Denmark.

(3) Other countries may grant similar privileges and immunities in support of the ERO's activities in such countries, in particular with regard to immunity from legal process in respect of words spoken and written and all acts performed by the Head of Office and the Staff of the ERO in their official capacity.

Article 5

Organs of the ERO

The ERO shall consist of a Council and a Head of Office, assisted by a Staff.

Article 6

The Council

(1) The Council shall consist of representatives of the respective Radiocommunications Regulatory Administrations of all the Contracting Parties.

(2) The Chairman of the ERC shall be the Chairman of the Council. If the Chairman of the ERC is from a country that is not Party to this Convention the Council shall elect a Chairman from its members.

The Chairman shall have authority to act on behalf of the Council.

(3) Representatives of the Commission of the European Communities and of the Secretariat of the European Free Trade Association may participate in the Council with the status of Observer.

Article 7

Functions of the Council

- (1) The Council shall be the supreme decision-making body of the ERO and shall in particular:
1. determine the ERO's policy in technical and administrative matters;
 2. approve the work programme, the budget and the accounts;
 3. determine the number of staff;
 4. appoint the Head of Office and the Staff;
 5. enter into contracts and agreements on behalf of the ERO;
 6. adopt amendments to the Convention in accordance with Articles 15 and 20; and
 7. take all measures necessary for the fulfilment of the purposes of the ERO within the framework of the Convention.
- (2) The Council shall establish all necessary rules for the proper functioning of the ERO and its organs.

Article 8

Voting Rules

- (1) Decisions of the Council shall be reached by consensus as far as possible. If consensus cannot be reached a decision shall be taken by a two-thirds majority of the weighted votes cast.
- (2) The weighting of the individual votes of the Council shall be in accordance with Annex A.
- (3) Proposals to amend this Convention, including the Annexes, shall be considered only if they are supported by at least 25% of the total weighted votes of all Contracting Parties.
- (4) For all decisions of the Council, a quorum must exist at the time when the decision is made which:
1. for decisions relating to amendments to the Convention and its Annexes, is equivalent to at least two thirds of the total weighted votes of all Contracting Parties;
 2. for all other decisions, is equivalent to at least one half of the total weighted votes of all Contracting Parties.

- (5) Observers to the Council may participate in the discussions but shall not have the right to vote.

Article 9

Head of Office and Staff

- (1) The Head of Office shall act as the legal representative of the ERO and shall have the authority, within limits agreed by the Council, to enter into contracts on behalf of the ERO. The Head of Office may delegate this authority, in whole or in part, to the Deputy Head of Office.
- (2) The Head of Office shall be responsible for the proper execution of all internal and external activities of the ERO in accordance with this Convention, the Headquarters Agreement, the work programme, the budget, and directives and guidelines given by the Council.
- (3) A set of Staff Rules shall be established by the Council.

Article 10

Work Programme

A work programme for the ERO covering a three year period shall each year be established by the Council on the basis of proposals from the ERC. The first year of this programme shall contain sufficient detail to enable the annual budget of the ERO to be established.

Article 11

Budgeting and Accounting

- (1) The financial year of the ERO shall run from the 1st of January to the 31st of December following.
- (2) The Head of Office shall be responsible for preparing the annual budget and annual accounts for the ERO and submitting them for consideration and approval as appropriate by the Council.
- (3) The budget shall be prepared taking into account the requirements of the work programme established in accordance with Article 10. The timetable for submitting and approving the budget, in advance of the year to which it applies, shall be determined by the Council.
- (4) A set of detailed financial regulations shall be established by the Council. They shall, inter alia, contain provisions about the timetable for the submission and approval of the annual accounts of the ERO and provisions concerning the audit of the accounts.

Article 12

Financial Contributions

(1) The capital expenditure and the current operating expenses of the ERO, excluding costs related to Council meetings, shall be borne by the Contracting Parties, who shall share the costs on the basis of the contributory units in accordance with the table at Annex A, which is an integral part of this Convention.

(2) This shall not preclude the ERO, after decision by the Council, from carrying out work for third parties on a cost-recovery basis.

(3) Costs related to Council meetings shall be borne by the Radiocommunications Regulatory Administration of the country in which the meeting takes place. Travel and subsistence expenses shall be borne by the authorities represented.

Article 13

Contracting Parties

(1) A State becomes a Contracting Party to this Convention either by the procedure of Article 14 or by the procedure of Article 15.

(2) On a State becoming a Contracting Party to this Convention, the contributory unit referred to in Annex A, as amended in accordance with article 15, shall apply.

Article 14

Signature

(1) Any State whose Telecommunications Administration is a Member of CEPT may become a Contracting Party by:

1. signature without reservation as to ratification, acceptance or approval, or
2. signature subject to ratification, acceptance or approval, followed by ratification, acceptance or approval.

(2) This Convention shall be open for signature as of the 23rd of June 1993 until it enters into force, and shall thereafter remain open for accession.

Article 15

Accession

(1) This Convention shall be open for accession by any State whose Telecommunications Administration is a Member of CEPT.

(2) After consultation with the acceding State, the Council shall adopt the necessary amendments to Annex A. Notwithstanding paragraph 2 of Article 20, such amendment shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Government of Denmark has received the

instrument of accession of that State.

(3) The instrument of accession shall express the consent of the acceding State with the adopted amendments of Annex A.

Article 16

Entry into Force

(1) This Convention shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Government of Denmark has received sufficient signatures and, if required, instruments of ratification, acceptance or approval from Contracting Parties, so as to ensure that at least 80% of the maximum possible number of contributory units referred to in Annex A have been committed.

(2) After entry into force of this Convention each subsequent Contracting Party shall be bound by its provisions including amendments in force as from the first day of the second month following the date on which the Government of Denmark has received that party's instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

Article 17

Denunciation

(1) After this Convention has been in force for two years, any Contracting Party may denounce it by giving notice in writing to the Government of Denmark, who shall notify this denunciation to the Council, the Contracting Parties, the Head of Office .

(2) The denunciation shall take effect at the expiry of the next full financial year as specified in Article 11, paragraph 1, following the date of receipt of the notice of denunciation by the Government of Denmark.

Article 18

Rights and Obligations of the Contracting Parties

(1) Nothing in this Convention shall interfere with the sovereign right of each Contracting Party to regulate its own telecommunications.

(2) Each Contracting Party which is a Member State of the European Economic Community will apply this Convention in accordance with its obligations under the Treaty establishing the European Economic Community.

(3) No reservation may be made to this Convention.

Article 19

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or application of this Convention and its Annexes which is not settled by the good offices of the Council, shall be submitted by the parties concerned to arbitration in accordance with Annex B, which is an integral part of this Convention.

Article 20

Amendments

(1) The Council may adopt amendments to the Convention subject to confirmation in writing by all Contracting Parties.

(2) The amendments shall enter into force for all Contracting Parties on the first day of the third month after the Government of Denmark has notified the Contracting Parties of the receipt of notifications of ratification, acceptance or approval from all Contracting Parties.

Article 21

Depositary

(1) The original of this Convention, with subsequent amendments, and instruments of ratification, acceptance or approval or accession shall be deposited in the archives of the Government of Denmark.

(2) The Government of Denmark shall provide a certified copy of the Convention and the text of any amendment as adopted by the Council, to all States that have signed or acceded the Convention and to the President in Office of CEPT. Copies shall further be sent for information to the Secretary-General of the International Telecommunication Union, to the Liaison Office of CEPT, to the President of the Commission of the European Communities and to the Secretary-General of the European Free Trade Association.

(3) The Government of Denmark shall notify all States that have signed or acceded the Convention and the President in Office of CEPT, of all signatures, ratifications, acceptances, approvals and denunciations, as well as of the entry into force of the Convention and of each amendment. The Government of Denmark shall further notify all States that have signed or acceded to the Convention and the President in Office of CEPT of the entry into force of each accession.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned representatives, having been duly authorised thereto, have signed this Convention.

DONE at the Hague this 23rd day of June 1993 in a single copy in the English, French and German languages, each text being equally authentic.

**Contributory Units to be Used as a Basis
for Financial Contribution and in Weighted Voting**

25 Units:	France Germany Italy	Spain United Kingdom
15 Units:	Switzerland	
10 Units:	Austria Belgium Denmark Finland Greece Luxembourg	Netherlands Norway Portugal Sweden Turkey
5 Units:	Ireland	
1 Unit:	Albania Bulgaria Czechia Croatia Cyprus Hungary Iceland Liechtenstein Lithuania	Malta Moldova Monaco Poland Romania San Marino Slovenia Vatican City

Arbitration Procedure

- (1) For the purposes of adjudicating upon any dispute referred to in Article 19 of the Convention, an Arbitral Tribunal shall be established in accordance with the following paragraphs.
- (2) Any Party to the Convention may join either party to the dispute in the arbitration.
- (3) The Tribunal shall consist of three members. Each party to the dispute shall nominate one arbitrator within a period of two months from the date of receipt of the request by one party to refer the dispute to arbitration. The first two arbitrators shall, within a period of six months from the nomination of the second arbitrator, nominate the third arbitrator, who shall be the Chairman of the Tribunal. If one of the two arbitrators has not been nominated within the required period he shall, at the request of either party, be nominated by the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration. The same procedure shall apply if the Chairman of the Tribunal has not been nominated within the required period.
- (4) The Tribunal shall determine its seat and establish its own rules of procedure.
- (5) The decision of the Tribunal shall be in accordance with international law and shall be based on the Convention and general principles of law.
- (6) Each party shall bear the costs relating to the arbitrator for whose nomination it is responsible, as well as the costs of being represented before the Tribunal. The expenditure relating to the Chairman of the Tribunal shall be shared equally by the parties to the dispute.
- (7) The award of the Tribunal shall be made by a majority of its members, who may not abstain from voting. This award shall be final and binding on all parties to the dispute and no appeal shall lie against it. The parties shall comply with the award without delay. In the event of a dispute as to its meaning or scope, the Tribunal shall interpret it at the request of any party to the dispute.

EGYEZMÉNY AZ EURÓPAI RÁDIÓTÁVKÖZLÉSI HIVATAL (ERO) LÉTREHOZÁSÁRÓL

A jelen Egyezmény Részes Államai, a továbbiakban: "Szerződő Felek";

Elismerve a rádiófrekvenciás spektrum iránti növekvő igényt és annak szükségességét, hogy ezt a ritka természeti erőforrást a leghatékonyabban használják fel;

Aláhúzva ennél fogva, hogy a Postai és Távközlési Igazgatások Európai Értekezlete (a továbbiakban: CEPT) által létrehozott jelenlegi mechanizmusokat meg kell erősíteni és el kell látni az ahhoz szükséges állandó erőforrásokkal, amelyekkel elvégezhető a frekvenciaigények hosszútávra szóló elemzése, amely révén lehetővé válik a frekvenciaspektrum leghatékonyabb felhasználása, a szolgáltatások és felhasználók részéről felmerülő igények időben történő számbavétele az ipari fejlődés és a szabványok fejlődése alapján;

Elhatározva egy állandó nem profitszerző intézmény létrehozását, amely támogatja a CEPT Európai Rádiótávközlési Bizottságát (a továbbiakban: "ERC"), amelynek feladatai a rádiótávközlési politikák fejlesztésére és a frekvenciaelosztás és a rádiótávközléssel kapcsolatos technikai kérdések koordinálására irányulnak, beleértve az űrtávközlést is;

az alábbiakban állapodtak meg:

1. cikk Az ERO létrehozása

- (1) Az Európai Rádiótávközlési Hivatalt (a továbbiakban ERO) ezennel megalapítjuk.
- (2) Az ERO székhelye Koppenhágában, Dániában van.

2. cikk Az ERO céljai

Az ERO váljon a rádiótávközlés szakértő központjává, támogassa és tanácsaival segítse az ERC-t.

3. cikk Az ERO funkciói

(1) Az ERO funkciói az alábbiak:

1. gyűjtőpontként működő szakértői központot alkot, amely megjelöli a rádiótávközlés problematikus területeit, illetve új lehetőségeit és ennek megfelelően tanácsokkal támogatja az ERC-t;
2. európai szintű hosszú távú terveket készít a rádiófrekvencia spektrum jövőbeni használatára;
3. kapcsolatot tart a nemzeti frekvenciagazdálkodási hatóságokkal;
4. koordinálja a cselekvést és irányítást biztosít a kutatási programokhoz;
5. konzultációkat vezet a frekvenciaspektrum egyes részeiről, illetve az ahhoz kapcsolódó kérdésekről;

6. segíti az ERC-t és Munkacsoportjait az egyes konzultációs találkozók megszervezésében;
 7. alkalmazza a konzultációs találkozók részvételi kritériumait;
 8. nyilvántartást vezet a legfontosabb ERC lépésekről és a CEPT vonatkozó Ajánlásairól és Döntéseiről;
 9. rendszeres időközönként állapot jelentésekkel látja el az ERC-t
- és
10. kapcsolatot tart az Európai Közösségekkel és az Európai Szabadkereskedelmi Társulással.

(2) A fenti feladatoknak a konzultációs találkozókhoz kapcsolódó végrehajtása során az ERO kifejleszti és fenntartja azokat a modern eljárásokat, amelyek arra szolgálnak, hogy lehetővé tegye a rádiótávközlés használatában markánsan érdekelt európai szervezetek számára – beleértve a minisztériumokat, a közszolgálati rádiótávközlés működtetőit, a gyártókat, a magánhálózatok felhasználóit és üzemeltetőit, a szolgáltatókat, a kutatási intézményeket, vagy az ilyen felek csoportjait képviselő normaalkotó testületeket vagy szervezeteket –, hogy előfizethessenek az őket érdeklő rendszeres információkra és részt vehessenek ezeken a konzultációs találkozókban az egyéni érdekeiknek megfelelő méltányos módon.

(3) Az 1. bekezdésben említett funkciók mellett az ERO általában éves rendszerességgel a 2. bekezdésben említett szervezetek számára nyitott találkozót szervez, hogy lehetőséget biztosítson az ERC és az ERO tevékenységének és jövőbeli munkaprogramjainak megvitatására.

4. cikk Jogi státusz és kiváltságok

(1) Az ERO jogi személyiséggel rendelkezik. Az ERO teljes jogképességgel bír funkciói gyakorlásához és céljai eléréséhez, és többek között joga van:

1. szerződést kötni;
2. megszerezni, bérbeadni, birtokolni és elidegeníteni ingó és ingatlan tulajdonokat;
3. jogi eljárásokban résztvenni;

és

4. egyezményeket kötni államokkal és nemzetközi szervezetekkel.

(2) Az ERO Hivatalvezetője és Vezető Testülete kiváltságokkal és mentességekkel rendelkezik Dániában, ahogy azokat az ERO és a Dán Kormány közötti Székhely Megállapodás rögzíti.

(3) Más országok ugyancsak adhatnak hasonló kiváltságokat és mentességeket az ERO-nak az illető országokban folyó tevékenysége támogatásához, különös tekintettel az ERO Hivatalvezetőjének és Vezető Testületének hivatalos minőségükben tett kijelentéseikkel vagy leírtakkal, illetve valamennyi cselekményeikkel kapcsolatos mentességükre.

5. cikk Az ERO szervei

Az ERO a Tanácsból és a Hivatalvezetőből áll, akit a Vezető Testület támogat.

6. cikk A Tanács

(1) A Tanács valamennyi Szerződő Fél vonatkozó Rádiófrekvencia-gazdálkodási Hatóságainak képviselőiből áll.

(2) Az ERC Elnöke a Tanács Elnöke. Ha az ERC Elnöke olyan ország polgára, amely nem Részes a jelen Egyezménynek, a Tanács a tagok közül választ Elnököt. Az Elnöknek joga van a Tanács nevében eljárni.

(3) Az Európai Közösségek Bizottságának és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás Titkárságának képviselői megfigyelői minőségben részt vehetnek a Tanács ülésein.

7. cikk A Tanács funkciói

(1) A Tanács az ERO legfőbb döntéshozó szerve és mint ilyen:

1. meghatározza az ERO politikáját a technikai és irányítási kérdésekben;
2. elfogadja a munkaprogramot, a költségvetést és az elszámolásokat;
3. meghatározza a személyzet létszámát;
4. kinevezi a Hivatalvezetőt és a Vezető Testületet;
5. az ERO nevében szerződéseket és megállapodásokat köt;
6. a 15. és 20. cikkel összhangban módosításokat eszközöl az Egyezményben; és
7. az Egyezmény keretein belül minden intézkedést megtesz az ERO céljainak megvalósítása érdekében.

(2) A Tanács köteles kidolgozni az ERO és szervei pontos működéséhez szükséges szabályokat.

8. cikk A szavazás szabályai

(1) A Tanács döntéseit amennyire csak mód van rá, konszenzussal kell meghozni. Ha a konszenzusra nincs mód, a döntést a leadott súlyozott szavazatok kétharmadával kell meghozni.

(2) A Tanács szavazatainak súlyozása az A. melléklet szerint történik.

(3) A jelen Egyezmény módosítására – beleértve a Mellékleteket is – tett javaslatokat akkor kell tárgyalni, ha a Szerződő Felek összes súlyozott szavazatának legalább 25 %-ának támogatását élvezik.

(4) A Tanács valamennyi döntéséhez határozatképességre van szükség, ami

1. az Egyezmény és Mellékletei módosítása esetén az összes Szerződő Fél súlyozott szavazatainak legalább kétharmada;

2. más döntések esetén az összes Szerződő Fél súlyozott szavazatainak legalább a fele.

(5) A Tanács megfigyelői részt vehetnek a vitában, de szavazati joggal nem rendelkeznek.

9. cikk

A Hivatalvezető és a Vezető Testület

(1) A Hivatalvezető az ERO törvényes képviselőjeként lép fel és joga van a Tanács által megszabott korlátok között szerződéseket kötni az ERO nevében. A Hivatalvezető teljes egészében vagy részlegesen átruházhatja jogait a Hivatalvezető-helyettesre.

(2) A Hivatalvezető felel az ERO valamennyi belső és külső tevékenységének az Egyezmény, a Székhely Megállapodás, a munkaprogram, a költségvetés és a Tanács által meghatározott direktívák és irányvonal szerinti megfelelő elvégzéséért.

(3) A Vezető Testületre vonatkozó szabályokat a Tanácsnak kell kidolgozni.

10. cikk

A munkaprogram

Az ERO három évet felölelő munkaprogramját évente kell jóváhagynia a Tanácsnak az ERC javaslata alapján. A program első évének elegendő adatot kell tartalmaznia ahhoz, hogy lehetővé tegye az ERO költségvetésének elfogadását.

11. cikk

A költségvetés és az elszámolás

(1) Az ERO pénzügyi éve január 1-jétől a következő december 31-éig tart.

(2) A Hivatalvezető felel az ERO éves költségvetésének és éves elszámolásának elkészítéséért és megfelelő megtárgyalása és elfogadása céljából a Tanács elé terjesztéséért.

(3) A költségvetést a 10. cikk alapján kidolgozott munkaprogram követelményeinek figyelembevételével kell elkészíteni. A költségvetés benyújtásának és elfogadásának menetrendjét, a vonatkozó évet megelőzően a Tanácsnak kell meghatároznia.

(4) A részletes pénzügyi szabályok csomagját a Tanácsnak kell megállapítania. A szabályoknak tartalmazniuk kell egyebek között az ERO éves elszámolásai benyújtásának és elfogadásának menetrendjét és az elszámolások ellenőrzésére vonatkozó rendelkezéseket.

12. cikk

Pénzügyi hozzájárulás

(1) Az ERO tőkeáfordításait és folyó működési költségeit – eltekintve a Tanácsüléseiktől – a Szerződő Felek fedezik, akik a költségeket az Egyezmény szerves részét képező A. mellékletben szereplő hozzájárulási egységek alapján osztják meg.

(2) Ez nem zárja ki, hogy az ERO a Tanács döntése alapján ne végezzen munkát költségtérítéses

alapon harmadik fél részére.

(3) A Tanács üléseinek költségeit annak az országnak a Frekvenciagazdálkodási Hatósága fedezi, ahol az ülést tartják. Az utazási és megélhetési költségeket a képviselt hatóságok térítik.

13. cikk A Szerződő Felek

(1) Egy Állam vagy a 14., vagy a 15. bekezdés szerinti eljárás révén válhat az Egyezmény szerinti Szerződő Félle.

(2) Arra az Államra, amely az Egyezmény Szerződő Felévé válik, a 15. bekezdés alapján módosított A. mellékletben szereplő hozzájárulási egységet kell alkalmazni.

14. cikk Az aláírás

(1) Bármely Állam, amelynek Távközlési Hatósága tagja a CEPT-nek, Szerződő Fél lehet, ha

1. az aláíráskor nem jelentenek be fenntartást a ratifikáció, az elfogadás vagy jóváhagyás vonatkozásában;

2. ha a ratifikációtól, az elfogadástól vagy a jóváhagyástól függ az aláírás, ratifikáció, elfogadás vagy jóváhagyás után.

(2) A jelen Egyezmény 1993. június 23-ai hatályba lépéséig nyitva áll az aláírásra, azt követően a csatlakozásra.

15. cikk Csatlakozás

(1) Az Egyezmény nyitva áll a csatlakozásra minden olyan állam számára, amelynek Távközlési Hatósága tagja a CEPT-nek.

(2) A csatlakozó Állammal folytatott konzultációk után a Tanácsnak el kell fogadnia az A. melléklet szükséges módosítását. Nem számítva a 2. és a 20. bekezdést, a módosításnak azt a napot követő második hónap első napján kell hatályba lépnie, amikor a Dán Kormány megkapta az illető Állam csatlakozási okiratát.

(3) A csatlakozási okiratnak ki kell fejeznie, hogy a csatlakozó Állam egyetért az A. melléklet elfogadott módosításával.

16. cikk Hatályba lépés

(1) A jelen Egyezmény azt a napot követő második hónap első napján lép életbe, amikor a Dán Kormány kellő számú aláírást, illetve ha szükséges, ratifikációs okiratot, elfogadást vagy jóváhagyást kapott a Szerződő Felektől, úgy, hogy az A. mellékletben szereplő maximálisan lehetséges hozzájárulási egységből legalább 80 %-ot biztosítson.

(2) Miután a jelen Egyezmény életbelépett, annak előírásai minden utólag csatlakozott Szerződő Félre

nézve kötelezők azt a napot követő második hónap első napjától kezdve, amikor a Dán Kormány megkapta az illető Állam ratifikációs, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okiratát.

17. cikk Felmondás

(1) Azután, hogy a jelen Egyezmény már két éve hatályba lépett, bármely Szerződő Fél felmondhatja azt a Dán Kormánynak küldött írásos értesítésben, amelynek a felmondásról értesítenie kell a Tanácsot, a Szerződő Feleket és a Hivatalvezetőt.

(2) A felmondás a 11. cikk első bekezdésében meghatározott következő teljes pénzügyi év lejártakor lép hatályba, attól a naptól számítva, amikor a Dán Kormány a felmondó okmányt megkapta.

18. cikk A Szerződő Felek jogai és kötelességei

(1) A jelen Egyezmény rendelkezései nem sérthetik az egyes Szerződő Felek szuverenitását saját távközlésük szabályozásában.

(2) Minden Szerződő Fél, amely tagja az Európai Gazdasági Közösségnek, az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó Szerződésből fakadó kötelezettségeivel összhangban hajítja végre az Egyezményt.

(3) Az Egyezményhez nem lehet fenntartást fűzni.

19. cikk A viták rendezése

Minden, a jelen Egyezmény, illetve Mellékleteinek értelmezését vagy alkalmazását illető vitát, amelyet a Tanács jószolgálatával nem sikerült rendezni, a feleknek a jelen Egyezmény szerves részét képező B. mellékletnek megfelelően, választott bíróság elé kell vinniük.

20. cikk Módosítások

(1) A Tanács az Egyezményt érintő módosításokat azzal a feltétellel fogadhatja el, hogy azokat valamennyi Szerződő Fél írásban megerősíti.

(2) A módosítások valamennyi Szerződő Félre nézve hatályba lépnek a harmadik hónap első napján, azt a napot követően, amikor a Dán Kormány értesítette a Szerződő Feleket, hogy valamennyi Szerződő Féltől megkapta a ratifikációs, elfogadási vagy jóváhagyási okiratokat.

21. cikk A letéteményes

(1) Az Egyezmény eredetijét, az egymást követő módosításokkal, ratifikációs, elfogadási, vagy jóváhagyási vagy csatlakozási okiratokkal a Dán Kormány levéltárában kell letétbe helyezni.

(2) A Dán Kormány köteles egy hiteles példányt biztosítani az Egyezmény és a Tanács által elfogadott bármely módosítás szövegéből, valamennyi Államnak, amely aláírta az Egyezményt, vagy csatlakozott hozzá és a CEPT Hivatala Elnökének. Tájékoztatásul további példányokat kell küldenie a Nemzetközi

Távközlési Egyesület Főtitkárának, a CEPT Összekötő Irodájának, az Európai Közösség elnökének és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás Főtitkárának.

(3) A Dán Kormány köteles értesíteni valamennyi, az Egyezményt aláíró, vagy ahhoz csatlakozó Államot és a CEPT Hivatalának Elnökét minden aláírásról, ratifikációról, elfogadásról, jóváhagyásról vagy felmondásról, valamint az Egyezmény hatályba lépéséről és minden módosításról. A Dán Kormány köteles továbbá értesíteni valamennyi az Egyezményt aláíró, vagy ahhoz csatlakozó Államot és a CEPT Hivatalának Elnökét minden csatlakozás hatályba lépéséről.

ENNEK HITELEÜL az arra megfelelően meghatalmazott alulírott képviselők aláírták a jelen Egyezményt.

KELT Hágában, 1993. június 23-án egy angol, francia és német nyelvű példányban, amelyek mindegyike egyformán hiteles.

A pénzügyi hozzájárulások és a súlyozott szavazatok kiszámításának alapjául használt hozzájárulási egységek

25 egység:	Franciaország Németország Olaszország	Spanyolország Egyesült Királyság
15 egység:	Svájc	
10 egység:	Ausztria Belgium Dánia Finnország Görögország Luxemburg	Hollandia Norvégia Portugália Svédország Törökország
5 egység:	Írország	
1 egység:	Albánia Bulgária Csehország Horvátország Ciprus Magyarország Izland Liechtenstein Litvánia	Málta Moldova Monaco Lengyelország Románia San Marino Szlovénia Vatikán Város

Választott bírósági eljárás

- (1) Az Egyezmény 19. bekezdésében hivatkozott vita eldöntésére Választott Bíróságot kell létrehozni, az alábbi bekezdések figyelembevételével:
- (2) A részes államok bármelyike csatlakozhat bármelyik félhez a választott bírósági vitában.
- (3) A Bíróság három tagból áll. A vitában érintett minden fél köteles kijelölni egy választott bírót két hónapon belül azt a napot követően, hogy valamelyik fél választott bíróság igénybevételét kérte. Az első két választott bíró köteles a második választott bíró kinevezését követő hat hónapon belül kijelölni a harmadik választott bírót, aki a Bíróság Elnöke lesz. Amennyiben a két választott bíró egyikét a megszabott idő alatt nem sikerült kijelölni, akkor bármelyik fél kérésére a jelölést az Állandó Választott Bíróság Főtitkára teszi meg. Ugyanezt az eljárást kell alkalmazni, ha a Választott Bíróság Elnökét a megszabott határidő alatt nem jelölték ki.
- (4) A Választott Bíróság meghatározza székhelyét és állapítja meg eljárási szabályait.
- (5) A Bíróságnak döntését a nemzetközi joggal összhangban kell meghoznia és az Egyezményen és az általános jogelveken kell alapulnia.
- (6) Mindegyik fél viseli az általa kijelölt választott bíróval kapcsolatos költségeket, valamint a Bíróság előtti képviselet költségeit. A Választott Bíróság Elnökével kapcsolatos költségeket a vita résztvevői egyenlő arányban osztják meg.
- (7) A Bíróság döntését a tagjai többségével kell meghozni, akik nem tartózkodhatnak a szavazástól. Ez a döntés végleges és kötelező a vitában résztvevő valamennyi fél számára és fellebbezésnek helye nincs. A felek kötelesek haladéktalanul eleget tenni a döntésnek. Amennyiben vita alakulna ki értelmezéséről vagy érvényesülési területéről, a Bíróságnak értelmeznie kell a döntést a vita bármely résztvevőjének.”

3. §

Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló, Hágában, 1993. június 23. napján kelt Egyezmény 2002. december 17-én kelt Módosító Okirata (a továbbiakban: Módosító Okirat) kötelező hatályának elismerésére.

4. §

Az Országgyűlés a Módosító Okiratot ezzel a törvénnyel kihirdeti.

5. §

A Módosító Okirat angol nyelvű eredeti szövege és annak magyar nyelvű hivatalos fordítása a következő:

„INSTRUMENT AMENDING THE CONVENTION FOR THE ESTABLISHMENT OF THE EUROPEAN RADIOCOMMUNICATIONS OFFICE (ERO)

The Contracting Parties of the Convention for the Establishment of the European Radiocommunications Office (ERO) (The Hague, 1993),

considering

that the Council of the European Radiocommunications Office, at its 14th ordinary meeting, held at Copenhagen, 8-9 April 2002, has adopted amendments to the Convention for the Establishment of the European Radiocommunications Office (ERO) (The Hague, 1993), in accordance with the relevant provisions of Article 20 of the said Convention,

have agreed as follows:

Article 1

The Convention for the Establishment of the European Radiocommunications Office (ERO) (The Hague, 1993), hereinafter referred to as “the Convention”, is amended and the consolidated version of the text of the Convention, as amended, is annexed to this Instrument.

Article 2

According to the provisions of Article 20 of the Convention, the Convention, as amended, will enter into force for all Contracting Parties on the first day of the third month after the Government of Denmark has notified the Contracting Parties of the receipt of notifications of ratification, acceptance or approval from all Contracting Parties.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned representatives of the Contracting Parties, having been duly authorised thereto, have signed the present Instrument amending the Convention for the Establishment of the European Radiocommunications Office (ERO) (The Hague, 1993).

DONE at Copenhagen this 17th of December 2002 in a single copy in the English, French and German languages, each text being equally authentic.

For the Republic of Austria

For the Republic of Bulgaria

For the Republic of Croatia

For the Republic of Cyprus

For the Kingdom of Denmark

For the Republic of Estonia

For the Republic of Finland

For the French Republic

For the Federal Republic of Germany

For the Hellenic Republic

For the Republic of Hungary

For the Republic of Iceland

For Ireland

For the Italian Republic

For the Principality of Liechtenstein

For the Grand Duchy of Luxembourg

For the Principality of Monaco

For the Kingdom of the Netherlands

For the Kingdom of Norway

For the Republic of Poland

For the Portuguese Republic

For Romania

For the Slovak Republic

For the Kingdom of Spain

For the Kingdom of Sweden

For the Swiss Confederation

For the Republic of Turkey

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

For the Vatican City State

**CONVENTION FOR THE ESTABLISHMENT OF
THE EUROPEAN COMMUNICATIONS OFFICE (ECO)**

**The Hague on 23rd June 1993 as amended
at Copenhagen on 9th April 2002**

The States Parties to this Convention, hereinafter referred to as the "Contracting Parties";

determined to establish a permanent non-profit-making institution to assist the European Conference of Postal and Telecommunications Administrations, hereinafter referred to as "CEPT", with its tasks to

strengthen relations between its Members, to promote their co-operation and to contribute to creating a dynamic market in the field of European postal and electronic communications.

noting that this Convention constitutes the amended text of the Convention for the establishment of the European Radiocommunications Office and that the Office established by this Convention shall assume the former responsibilities and tasks of the European Radiocommunications Office (ERO) and the European Telecommunications Office (ETO);

have agreed as follows:

Article 1

Establishment of the European Communications Office

- (1) A European Communications Office, hereinafter referred to as the "ECO", is hereby established.
- (2) The Headquarters of the ECO shall be in Copenhagen, Denmark.

Article 2

Purpose of the ECO

The ECO shall be a centre of expertise in postal and electronic communications to assist and advise the CEPT Presidency and the CEPT Committees.

Article 3

Functions of the ECO

- (1) The primary functions of the ECO shall be:
 1. to provide a centre of expertise which shall act as a focal point, identifying problem areas and new possibilities in the postal and electronic communications field and to advise the CEPT Presidency and the CEPT Committees accordingly;
 2. to draft long-term plans for future use of scarce resources utilised by electronic communications on a European level;
 3. to liaise with the national authorities, as appropriate;
 4. to study regulatory issues in the postal and electronic communications field;
 5. to conduct consultations on specific topics;
 6. to maintain a record of important CEPT Committee actions and of the implementation of relevant CEPT Decisions and Recommendations;

7. to provide the CEPT Committees with status reports at regular intervals;
8. to liaise with the European Union and with the European Free Trade Association;
9. to support the CEPT Presidency, inter alia in maintaining the Rolling Policy Agenda;
10. to provide support and studies for the CEPT Committees, inter alia for proposing a work programme for CEPT on the basis of the Rolling Policy Agenda;
11. to support CEPT Working Groups and Project Teams, in particular in the arrangement of specific consultation meetings;
12. to be the custodian of the CEPT archives and to disseminate CEPT information as appropriate.

(2) In carrying out the above functions related to consultation meetings, the ECO shall develop and maintain up-to-date procedures designed to enable organisations in Europe with a relevant interest in the use of postal and electronic communications - including government departments, public operators, manufacturers, users and private network operators, service providers, research establishments and standards-making bodies or organisations representing groups of such parties - to subscribe to relevant information on a regular basis and to participate in these consultation meetings in an equitable manner having regard to their particular interests.

(3) In addition to the functions mentioned in paragraph 1 the ECO shall organise regular meetings open to organisations mentioned in paragraph 2 to provide an opportunity to discuss the activities and the future work programmes of the CEPT Committees and the ECO.

Article 4

Legal Status and Privileges

(1) The ECO shall have legal personality. The ECO shall enjoy full capacity necessary for the exercise of its functions and the achievement of its purposes, and may in particular:

1. enter into contracts;
2. acquire, lease, hold and dispose of movable and immovable property;
3. be a party to legal proceedings;

and

4. conclude agreements with States or international organisations.

(2) The Director and the Staff of the ECO shall have privileges and immunities in Denmark as defined in an Agreement concerning the Headquarters of the ECO between the ECO and the Government of Denmark.

(3) Other countries may grant similar privileges and immunities in support of the ECO's activities in such countries, in particular with regard to immunity from legal process in respect of words spoken and written and all acts performed by the Director and the Staff of the ECO in their official capacity.

Article 5

Organs of the ECO

The ECO shall consist of a Council and a Director, assisted by a Staff.

Article 6

The Council

- (1) The Council shall consist of representatives of the Contracting Parties.
- (2) The Council shall elect its Chairman and Vice-Chairman, who shall be a representative of a Contracting Party. The term of office shall be three years, renewable for one period. The Chairman shall have authority to act on behalf of the Council.
- (3) Representatives of the CEPT Presidency and the CEPT Committees, the European Commission and of the Secretariat of the European Free Trade Association may participate in the Council with the status of Observer.

Article 7

Functions of the Council

- (1) The Council shall be the supreme decision-making body of the ECO and shall in particular:
 1. determine the ECO's policy on technical and administrative matters;
 2. approve the work programme, the budget and the accounts;
 3. determine the number of staff and their terms of employment;
 4. appoint the Director and the Staff;
 5. enter into contracts and agreements on behalf of the ECO;
 6. adopt amendments to this Convention in accordance with Articles 15 and 20;and
 7. take all measures necessary for the fulfilment of the purposes of the ECO within the framework of this Convention.
- (2) The Council shall establish all necessary rules for the proper functioning of the ECO and its organs.

Article 8

Voting Rules

- (1) Decisions of the Council shall be reached by consensus as far as possible. If consensus cannot be reached a decision shall be taken by a two-thirds majority of the weighted votes cast.
- (2) The weighting of the individual votes of the Council shall be in accordance with Annex A.
- (3) Proposals to amend this Convention, including the Annexes, shall be considered only if they are supported by at least 25% of the total weighted votes of all Contracting Parties.
- (4) For all decisions of the Council, a quorum must exist at the time when the decision is made which:
 1. for decisions relating to amendments to this Convention and its Annexes, is equivalent to at least two thirds of the total weighted votes of all Contracting Parties;
 2. for all other decisions, is equivalent to at least one half of the total weighted votes of all Contracting Parties.
- (5) Observers to the Council may participate in the discussions but shall not have the right to vote.

Article 9

Director and Staff

- (1) The Director shall act as the legal representative of the ECO and shall have the authority, within limits agreed by the Council, to enter into contracts on behalf of the ECO. The Director may delegate this authority, in whole or in part, to the Deputy Director.
- (2) The Director shall be responsible for the proper execution of all internal and external activities of the ECO in accordance with this Convention, the Headquarters Agreement, the work programme, the budget, and directives and guidelines given by the Council.
- (3) A set of Staff Rules shall be established by the Council.

Article 10

Work Programme

A work programme for the ECO covering a three-year period shall each year be established by the Council on the basis of proposals from the CEPT Assembly and the CEPT Committees. The first year of this programme shall contain sufficient detail to enable the annual budget of the ECO to be established.

Article 11

Budgeting and Accounting

(1) The financial year of the ECO shall run from the 1st of January to the 31st of December following.

(2) The Director shall be responsible for preparing the annual budget and annual accounts for the ECO and submitting them for consideration and approval as appropriate by the Council.

(3) The budget shall be prepared taking into account the requirements of the work programme established in accordance with Article 10. The timetable for submitting and approving the budget, in advance of the year to which it applies, shall be determined by the Council.

(4) A set of detailed financial regulations shall be established by the Council. They shall, inter alia, contain provisions about the timetable for the submission and approval of the annual accounts of the ECO and provisions concerning the audit of the accounts.

Article 12

Financial Contributions

(1) The capital expenditure and the current operating expenses of the ECO, excluding costs related to Council meetings, shall be borne by the Contracting Parties, who shall share the costs on the basis of the contributory units in accordance with the table in Annex A, which is an integral part of this Convention.

(2) This shall not preclude the ECO, after decision by the Council, from carrying out work for third parties, including the CEPT Presidency, on a cost-recovery basis.

(3) Costs related to Council meetings shall be borne by the inviting Contracting Party or, if there is no inviting Contracting Party, by the ECO. Travel and subsistence expenses shall be borne by the Contracting Parties represented.

Article 13

Contracting Parties

(1) A State becomes a Contracting Party to this Convention either by the procedure of Article 14 or by the procedure of Article 15.

(2) On a State becoming a Contracting Party to this Convention, the contributory unit referred to in Annex A, as amended in accordance with Article 15, shall apply.

Article 14

Signature

(1) Any State whose Telecommunications Administration is a Member of CEPT may become a Contracting Party by:

1. signature without reservation as to ratification, acceptance or approval,

or

2. signature subject to ratification, acceptance or approval, followed by ratification, acceptance or approval.

(2) This Convention shall be open for signature as of the 23rd of June 1993 until it enters into force, and shall thereafter remain open for accession.

Article 15

Accession

(1) This Convention shall be open for accession by any State whose Administration is a Member of CEPT.

(2) After consultation with the acceding State, the Council shall adopt the necessary amendments to Annex A. Notwithstanding paragraph 2 of Article 20, such amendment shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Government of Denmark has received the instrument of accession of that State.

(3) The instrument of accession shall express the consent of the acceding State with the adopted amendments of Annex A.

Article 16

Entry into Force

(1) This Convention shall enter into force on the first day of the second month following the date on which the Government of Denmark has received sufficient signatures and, if required, instruments of ratification, acceptance or approval from Contracting Parties, so as to ensure that at least 80% of the maximum possible number of contributory units referred to in Annex A have been committed.

(2) After entry into force of this Convention each subsequent Contracting Party shall be bound by its provisions including amendments in force as from the first day of the second month following the date on which the Government of Denmark has received that party's instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

Article 17

Denunciation

(1) After this Convention has been in force for two years, any Contracting Party may denounce it by giving notice in writing to the Government of Denmark, who shall notify this denunciation to the Council, the Contracting Parties, the Director and the President of CEPT.

(2) The denunciation shall take effect at the expiry of the next full financial year as specified in

Article 11, paragraph 1, following the date of receipt of the notice of denunciation by the Government of Denmark.

Article 18

Rights and Obligations of the Contracting Parties

- (1) Nothing in this Convention shall interfere with the sovereign right of each Contracting Party to regulate its own postal and electronic communications.
- (2) Each Contracting Party which is a Member State of the European Union will apply this Convention in accordance with its obligations under the relevant Treaties.
- (3) No reservation may be made to this Convention.

Article 19

Settlement of Disputes

Any dispute concerning the interpretation or application of this Convention and its Annexes which is not settled by the good offices of the Council, shall be submitted by the parties concerned to arbitration in accordance with Annex B, which is an integral part of this Convention.

Article 20

Amendments

- (1) The Council may adopt amendments to this Convention subject to confirmation in writing by all Contracting Parties.
- (2) The amendments shall enter into force for all Contracting Parties on the first day of the third month after the Government of Denmark has notified the Contracting Parties of the receipt of notifications of ratification, acceptance or approval from all Contracting Parties.

Article 21

Depositary

- (1) The original of this Convention, with subsequent amendments, and instruments of ratification, acceptance, approval or accession shall be deposited in the archives of the Government of Denmark.
- (2) The Government of Denmark shall provide a certified copy of this Convention and the text of any amendment as adopted by the Council, to all States that have signed or acceded to this Convention and to the President of CEPT. Copies shall further be sent for information to the Director of ECO the Secretary-General of the Universal Postal Union, to the Secretary-General of the International Telecommunication Union, to the President of the European Commission and to the Secretary-General of the European Free Trade Association.

(3) The Government of Denmark shall notify all States that have signed or acceded to this Convention and the President of CEPT, of all signatures, ratifications, acceptances, approvals and denunciations, as well as of the entry into force of this Convention and of each amendment. The Government of Denmark shall further notify all States that have signed or acceded to this Convention and the President of CEPT of the entry into force of each accession.

**Contributory Units to be Used as a Basis
for Financial Contribution and in Weighted Voting**

25 Units:	France Germany Italy	Spain United Kingdom
15 Units:	Switzerland	Netherlands
10 Units:	Austria [Belgium] Denmark Finland Greece Luxembourg	Norway Portugal [Russian Federation] Sweden Turkey
5 Units:	Ireland	
1 Unit:	[Albania] [Andorra] [Azerbaijan] [Bosnia and Herzegovina] Bulgaria Croatia Cyprus [Czech Republic] Estonia [Former Yugoslav Republic of Macedonia] Hungary Iceland	[Latvia] Liechtenstein [Lithuania] [Malta] [Moldova] Monaco Poland Romania [San Marino] Slovak Republic [Slovenia] [Ukraine] Vatican City

The CEPT Members who are not Contracting Parties to this Convention are in square brackets. They have been placed under the Contributory Unit corresponding to the Unit chosen under the CEPT Arrangement.

Arbitration Procedure

- (1) For the purposes of adjudicating upon any dispute referred to in Article 19 of this Convention, an Arbitral Tribunal shall be established in accordance with the following paragraphs.
- (2) Any Party to this Convention may join either party to the dispute in the arbitration.
- (3) The Tribunal shall consist of three members. Each party to the dispute shall nominate one arbitrator within a period of two months from the date of receipt of the request by one party to refer the dispute to arbitration. The first two arbitrators shall, within a period of six months from the nomination of the second arbitrator, nominate the third arbitrator, who shall be the Chairman of the Tribunal. If one of the two arbitrators has not been nominated within the required period he shall, at the request of either party, be nominated by the Secretary General of the Permanent Court of Arbitration. The same procedure shall apply if the Chairman of the Tribunal has not been nominated within the required period.
- (4) The Tribunal shall determine its seat and establish its own rules of procedure.
- (5) The decision of the Tribunal shall be in accordance with international law and shall be based on this Convention and general principles of law.
- (6) Each party shall bear the costs relating to the arbitrator for whose nomination it is responsible, as well as the costs of being represented before the Tribunal. The expenditure relating to the Chairman of the Tribunal shall be shared equally by the parties to the dispute.
- (7) The award of the Tribunal shall be made by a majority of its members, who may not abstain from voting. This award shall be final and binding on all parties to the dispute and no appeal shall lie against it. The parties shall comply with the award without delay. In the event of a dispute as to its meaning or scope, the Tribunal shall interpret it at the request of any party to the dispute.

Az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) (Hága, 1993) létrehozásáról szóló Egyezmény Szerződő Felei

figyelembe véve, hogy

az Európai Rádiótávközlési Hivatal Tanácsa a 2002. április 8-án és 9-én Koppenhágában megtartott 14. rendes ülésén az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) (Hága, 1993) létrehozásáról szóló Egyezmény módosításáról döntött, az említett Egyezmény 20. cikkében foglalt rendelkezéseknek megfelelően

megállapodtak, hogy

1. cikk

Módosítják az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) (Hága, 1993) létrehozásáról szóló Egyezményt, a továbbiakban: „az Egyezmény”, és a módosított Egyezmény szövegének egységes szerkezetbe foglalt változatát a jelen Okirathoz csatolják.

2. cikk

Az Egyezmény 20. cikkében foglalt rendelkezések szerint a módosított Egyezmény minden Szerződő Fél vonatkozásában azon időpontot követő harmadik hónap első napján lép hatályba, amikor a Dán Kormány értesítette a Szerződő Feleket arról, hogy minden Szerződő Féltől megkapta a ratifikálásra, az elfogadásra vagy a jóváhagyásra vonatkozó értesítéseket.

FENTIEK HITELEÜL a Szerződő Felek alulírott és szabályszerűen felhatalmazott képviselői aláírták a jelen Okiratot, amely módosítja az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) (Hága, 1993) létrehozásáról szóló Egyezményt.

Kelt: Koppenhágában, 2002. december hónap 17. napján, egy-egy példányban angol, francia és német nyelven; minden egyes szöveg egyformán hiteles.

Az Osztrák Köztársaság részéről

A Bolgár Köztársaság részéről
A Horvát Köztársaság részéről
A Ciprusi Köztársaság részéről
A Dán Királyság részéről
Az Észt Köztársaság részéről
A Finn Köztársaság részéről
A Francia Köztársaság részéről
A Német Szövetségi Köztársaság részéről
A Görög Köztársaság részéről
A Magyar Köztársaság részéről
Az Izlandi Köztársaság részéről
Írország részéről
Az Olasz Köztársaság részéről
A Liechtensteini Hercegség részéről
A Luxemburgi Nagyhercegség részéről
A Monacói Hercegség részéről
A Holland Királyság részéről
A Norvég Királyság részéről
A Lengyel Köztársaság részéről
A Portugál Köztársaság részéről
Románia részéről
A Szlovák Köztársaság részéről
A Spanyol Királyság részéről
A Svéd Királyság részéről
A Svájci Államszövetség részéről

A Török Köztársaság részéről

Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült
Királysága részéről

A Vatikáni Városállam részéről

AZ EURÓPAI HÍRKÖZLÉSI HIVATAL (ECO) LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ EGYZMÉNY

Hága, 1993. június 23., módosítva Koppenhágában, 2002. április 9-én

A jelen Egyezmény Részes Államai, a továbbiakban „Szerződő Felek”;

azzal a határozott szándékkal, hogy egy olyan állandó jellegű, nem nyereségorientált intézmény jöjjön létre, amely segítséget nyújt a Postai és Távközlési Igazgatások Európai Értekezletének (a továbbiakban: „CEPT”) a Tagok közötti kapcsolatok erősítése és együttműködésük elősegítése tekintetében, valamint hozzájárul ahhoz, hogy dinamikus piac jöjjön létre az európai postai és elektronikus hírközlés területén;

figyelembe véve, hogy jelen Egyezmény képezi az Európai Rádiótávközlési Hivatal létrehozásáról szóló Egyezmény módosított szövegét, és hogy a jelen Egyezmény által létrehozott Hivatalnak kell átvállalnia az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) és az Európai Távközlési Hivatal (ETO) korábbi kötelezettségeit és feladatait;

az alábbiakban állapodtak meg:

1. cikk

Az Európai Hírközlési Hivatal létrehozása

(1) Ezennel létrejön az Európai Hírközlési Hivatal (a továbbiakban: „ECO”).

(2) Az ECO székhelye: Koppenhága (Dánia).

2. cikk

Az ECO célja

Az ECO postai és elektronikus hírközlési szakértői központ, amely segítséget nyújt és tanácsokat ad a CEPT Elnöksége és a CEPT Bizottságai részére.

3. cikk

Az ECO feladatköre

(1) Az ECO elsődleges feladatkörébe a következők tartoznak:

1. olyan szakértői központ létrehozása, amely gyűjtőpontként működve meghatározza a postai és elektronikus hírközlés problematikus területeit és új lehetőségeit, és ennek megfelelő tanácsokkal látja el a CEPT Elnökségét és a CEPT Bizottságait;

2. az elektronikus hírközlés által európai szinten hasznosított korlátos erőforrások jövőbeni

felhasználásával kapcsolatos hosszú távú tervek kidolgozása;

3. kapcsolattartás a megfelelő nemzeti hatóságokkal;
4. szabályozási kérdések tanulmányozása a postai és elektronikus hírközlés területén;
5. konzultációk folytatása konkrét témakörökben;
6. nyilvántartás vezetése a CEPT Bizottság fontos intézkedéseiről és a vonatkozó CEPT Döntések és Ajánlások megvalósításáról;
7. helyzetjelentések készítése a CEPT Bizottságok részére rendszeres időközönként;
8. kapcsolattartás az Európai Unióval és az Európai Szabadkereskedelmi Társulással;
9. a CEPT Elnökségének támogatása – többek között – a Rolling Policy Agenda (Gördülő Politikai Napirend) fenntartásában;
10. támogatás és tanulmányok biztosítása a CEPT Bizottságok részére – többek között – a a Rolling Policy Agenda alapján a CEPT munkaprogramjára vonatkozó javaslattétel céljából;
11. a CEPT Munkacsoportjainak és Projekt Csapatainak támogatása, különös tekintettel konkrét konzultációs találkozók megszervezésére;
12. a CEPT irattár letéteményesi feladatának ellátása és a CEPT információk megfelelő terjesztése.

(2) A konzultációs találkozókkal kapcsolatos fenti feladatkörök gyakorlása során az ECO olyan naprakész eljárásokat dolgoz ki és tart fenn, amelyek célja, hogy lehetővé tegyék a postai és elektronikus hírközlés használatában megfelelően érdekelt európai szervezetek számára, ideértve az állami szerveket, a közszolgálati üzemeltetőket, a gyártókat, a felhasználókat, valamint a magánhálózat üzemeltetőket, szolgáltatókat, a kutatókat létesítményeket és szabványkészítő testületeket vagy ezen felek csoportjait képviselő szervezeteket, hogy előfizethessenek a számukra rendszeresen szükséges információkra, és konkrét érdeklődésüket figyelembe véve, a méltányosság elvei szerint részt vehessenek ezen konzultációs találkozók.

(3) Az 1. bekezdésben említett feladatkörökön túlmenően, az ECO rendszeres találkozókat szervez, amelyek nyitottak a 2. bekezdésben említett szervezetek előtt, hogy lehetőséget biztosítson a CEPT Bizottságok és az ECO tevékenységeinek és jövőbeli munkaprogramjainak a megbeszéléséhez.

4. cikk Jogi státusz és előjogok

(1) Az ECO jogi személy. Az ECO teljes körű jogképességgel rendelkezik, amely feladatköre gyakorlásához és céljai eléréséhez szükséges, nevezetesen:

1. szerződéseket köthet;
2. ingó és ingatlan vagyont szerezhet, bérelhet, tulajdonban tarthat és rendelkezhet azzal;
3. jogi eljárásokban félként vehet részt;

és

4. megállapodásokat köthet államokkal vagy nemzetközi szervezetekkel.

(2) Az ECO igazgatója és alkalmazotti állománya az ECO és a Dán Kormány között az ECO székhelyével kapcsolatban létrejött Megállapodásban meghatározott előjogokkal és mentességekkel rendelkezik Dániában.

(3) Más országok hasonló előjogokat és mentességeket biztosíthatnak az ECO adott országokban folytatott tevékenységeinek támogatásához, különös tekintettel a jogi eljárások alóli mentességre az ECO igazgatója és alkalmazotti állománya által hivatalos minőségükben kimondott és leírt szavak, valamint végrehajtott cselekmények tekintetében.

5. cikk Az ECO szervei

Az ECO a Tanácsból és az Igazgatóból áll, akiket Állomány segít.

6. cikk A Tanács

(1) A Tanács a Szerződő Felek képviselőiből áll.

(2) A Tanács megválasztja Elnökét és Alelnökét, aki valamely Szerződő Fél képviselője. A hivatali idő három év, amely egy időszakra megújítható. Az elnök jogosult a Tanács nevében eljárni.

(3) A CEPT Elnökségének, a CEPT Bizottságoknak, az Európai Bizottságnak és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás Titkárságának képviselői Megfigyelői státusszal vehetnek részt a Tanácsban.

7. cikk A Tanács feladatköre

(1) A Tanács az ECO legfelső döntéshozó testülete, amely különösen:

1. meghatározza az ECO politikáját a műszaki és igazgatási ügyekben;
2. jóváhagyja a munkaprogramot, a költségvetést és a kimutatásokat;
3. megállapítja az állomány létszámát és munkaviszonyuk feltételeit;
4. kinevezi az igazgatót és az alkalmazotti állományt;
5. az ECO nevében szerződéseket és megállapodásokat köt;
6. fogatosítja az Egyezmény módosításait a 15. és 20. cikk értelmében; és
7. megtesz minden olyan intézkedést, amely szükséges az ECO céljainak eléréséhez a jelen Egyezmény keretein belül.

(2) A Tanács kialakítja az ECO és szervei megfelelő működéséhez szükséges összes szabályt.

8. cikk Szavazással kapcsolatos szabályok

(1) A Tanács határozatait lehetőleg konszenzus útján kell meghozni. Ha nem érhető el konszenzus, a leadott súlyozott szavazatok kétharmados többségével hozható határozat.

(2) A Tanács egyes szavazatainak súlyozása az „A” Melléklet szerint történik.

(3) A jelen Egyezmény, beleértve a Mellékleteket is, módosítására vonatkozó javaslatokat csak akkor kell mérlegelni, ha azokat minden Szerződő Fél összes súlyozott szavazatának legalább 25%-a támogatja.

(4) A Tanács minden határozata vonatkozásában határozatképességre van szükség a határozat meghozatalakor, a következők szerint:

1. a jelen Egyezmény és Mellékletei módosításaira vonatkozó határozatokhoz szükség van minden Szerződő Fél összes súlyozott szavazatának legalább kétharmadára;

2. minden egyéb határozat esetében szükség van minden Szerződő Fél összes súlyozott szavazatának legalább a felére.

(5) A Tanácsban megfigyelőként résztvevők részt vehetnek a megbeszéléseken, de nem jogosultak szavazásra.

9. cikk Az Igazgató és az Állomány

(1) Az Igazgató az ECO törvényes képviselője, aki a Tanács által megállapított kereteken belül jogosult az ECO nevében szerződéseket kötni. Az Igazgató fenti jogosultságát részben vagy egészben az Igazgatóhelyettesre ruházhatja át.

(2) Az Igazgató felel az ECO összes belső és külső tevékenységének megfelelő végrehajtásáért, a jelen Egyezménnyel, a Székhely Szerződéssel, a munkaprogrammal, a költségvetéssel, valamint a Tanács által adott irányelvekkel és iránymutatásokkal összhangban.

(3) Az Állományi Szabályzatot a Tanács határozza meg.

10. cikk Munkaprogram

A Tanács a CEPT Közgyűlés és a CEPT Bizottságok javaslata alapján minden évben kialakítja az ECO hároméves időszakra vonatkozó munkaprogramját. A program első évének elegendő adatot kell tartalmaznia az ECO éves költségvetésének kialakításához.

11. cikk Költségvetés és kimutatások

(1) Az ECO pénzügyi éve január 1-től december 31-ig tart.

(2) Az Igazgató feladata az ECO éves költségvetésének és éves kimutatásainak elkészítése és azoknak a Tanács által történő megfelelő mérlegelés és jóváhagyás céljából történő benyújtása.

(3) A költségvetést a 10. cikk szerint kidolgozott munkaprogram követelményeinek figyelembevételével kell elkészíteni. A Tanács határozza meg a költségvetés benyújtására és jóváhagyására vonatkozó ütemtervet azt az évet megelőzően, amelyre vonatkozik.

(4) A Tanács részletes pénzügyi szabályzatokat határoz meg. Ezek – többek között – az ECO éves kimutatásainak benyújtására és jóváhagyására vonatkozó ütemtervről, valamint a kimutatások könyvvizsgálatáról tartalmaznak rendelkezéseket.

12. cikk Pénzügyi hozzájárulások

(1) Az ECO tőkeáfordítási és folyó üzemeltetési költségeit, kivéve a Tanács üléseivel kapcsolatos költségeket, a Szerződő Felek viselik, a jelen Egyezmény szerves részét képező „A” Mellékletben foglalt táblázat szerinti hozzájárulási egységek alapján megosztva.

(2) Ez nem zárja ki, hogy az ECO, a Tanács határozata után, költségtérítéses alapon harmadik felek részére, ideértve a CEPT Elnökségét is, munkát végezzen.

(3) A Tanács üléseivel kapcsolatos költségeket a meghívó Szerződő Fél, vagy ha nincs meghívó Szerződő Fél, az ECO viseli. Az utazási és tartózkodási költségeket a képviselt Szerződő Felek viselik.

13. cikk Szerződő Felek

(1) Valamely állam a 14. cikkben vagy a 15. cikkben foglalt eljárás szerint válhat a jelen Egyezmény Szerződő Felévé.

(2) Amikor valamely állam a jelen Egyezmény Szerződő Felévé válik, az „A” Mellékletben hivatkozott és a 15. cikk által módosított hozzájárulási egység alkalmazandó.

14. cikk Aláírás

(1) Bármely állam, amelynek a Távközlési Igazgatása a CEPT tagja, Szerződő Félle válhat a következők által:

1. aláírás ratifikálás, elfogadás vagy jóváhagyás fenntartása nélkül, vagy
2. a ratifikálástól, elfogadástól vagy jóváhagyástól függő aláírás, amelyet ratifikálás, jóváhagyás vagy elfogadás követ.

(2) Az Egyezmény 1993. június 23-tól hatályba lépéséig áll nyitva aláírásra, majd pedig bármikor lehet csatlakozni hozzá.

15. cikk Csatlakozás

(1) A jelen Egyezményhez bármely Állam csatlakozhat, amelynek Távközlési Igazgatása a CEPT tagja.

(2) A csatlakozó Állammal történt konzultációt követően a Tanács elfogadja az „A” melléklet szükséges módosításait. A 20. cikk 2. bekezdése ellenére, a szóban forgó módosítás azon időpontot követő második hónap első napján lép hatályba, amikor a dán kormány megkapta az adott Állam csatlakozási okiratát.

(3) A csatlakozó okiratnak ki kell fejeznie, hogy a csatlakozó állam egyetért az „A” melléklet elfogadott módosításaival.

16. cikk Hatálybalépés

(1) A jelen Egyezmény azon időpontot követő második hónap első napján lép hatályba, amikor a dán kormány a Szerződő Felektől elegendő aláírást, és – ha szükséges – ratifikálási, elfogadási vagy a jóváhagyási okiratot kapott ahhoz, hogy az „A” mellékletben hivatkozott hozzájárulási egységek lehetséges maximális számának legalább 80%-a biztosítva legyen.

(2) A jelen Egyezmény hatálybalépését követően annak rendelkezései minden későbbi Szerződő Félre nézve kötelező érvényűek, beleértve azokat a módosításokat is, amelyek azon időpontot követő második hónap első napjától vannak érvényben, amikor a dán kormány megkapta az adott fél ratifikálási, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okiratát.

17. cikk Felmondás

(1) Miután a jelen Egyezmény két évig hatályban volt, bármely Szerződő Fél felmondhatja azt a dán kormány részére küldött írásbeli felmondással, amely a felmondásról értesíti a Tanácsot, a Szerződő Feleket, az Igazgatót és a CEPT Elnökét.

(2) A felmondás azon időpontot követő, a 11. cikk 1. bekezdésében meghatározottak szerinti teljes pénzügyi év lejártakor lép hatályba, amikor a dán kormány megkapja a felmondást.

18. cikk A Szerződő Felek jogai és kötelezettségei

(1) A jelen Egyezmény egyetlen rendelkezése sem akadályozza az egyes Szerződő Felek azon szuverén jogának érvényesítését, hogy saját postai és elektronikus hírközlésüket szabályozzák.

(2) Minden egyes Szerződő Fél, amely az Európai Unió Tagállama, a vonatkozó Szerződések szerinti kötelezettségeinek megfelelően alkalmazza a jelen Egyezményt.

(3) A jelen Egyezmény tekintetében fenntartásoknak nincs helye.

19. cikk Viták rendezése

Az érintett felek a jelen Egyezmény szerves részét képező „B” melléklet szerint kötelesek választottbírószághoz benyújtani a jelen Egyezmény és annak Mellékletei értelmezését vagy alkalmazását érintő bármely vitát, amelyet a Tanács közbenjárásával nem lehet rendezni.

20. cikk
Módosítások

(1) A Tanács minden Szerződő Fél írásbeli megerősítése alapján fogadhatja el a jelen Egyezmény módosításait.

(2) A módosítások minden Szerződő Fél vonatkozásában azon időpontot követő harmadik hónap első napján lépnek hatályba, amikor a dán kormány értesítette a Szerződő Feleket arról, hogy minden Szerződő Féltől megkapta a ratifikálásra, az elfogadásra vagy a jóváhagyásra vonatkozó értesítéseket.

21. cikk
Letéteményes

(1) A jelen Egyezmény eredeti példányát a későbbi módosításokkal, valamint ratifikálási, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okiratokkal együtt a dán kormány irattárában kell letétbe helyezni.

(2) A dán kormány átadja a jelen Egyezmény hiteles példányát, valamint a Tanács által elfogadott bármely módosítás szövegét minden olyan Állam részére, amely aláírta vagy csatlakozott az Egyezményhez, valamint a CEPT elnökének. Ezen kívül további példányokat kell küldeni tájékoztatás céljából az Egyetemes Postaegyesület főtitkárának, a Nemzetközi Távközlési Egyesület főtitkárának, az Európai Bizottság elnökének, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás főtitkárának.

(3) A dán kormány értesíti mindazokat az Államokat, amelyek aláírták vagy csatlakoztak a jelen Egyezményhez, valamint a CEPT elnökét minden aláírásról, ratifikálásról, elfogadásról, jóváhagyásról és felmondásról, valamint a jelen Egyezmény hatálybalépéséről, és bármely módosításról. A dán kormány továbbá értesíti mindazokat az Államokat, amelyek aláírták vagy csatlakoztak az Egyezményhez, valamint a CEPT elnökét minden egyes csatlakozás hatályba lépéséről.

A pénzügyi hozzájárulás és a súlyozott szavazás alapjául használandó hozzájárulási egységek

25 egység:	Franciaország Németország Olaszország	Spanyolország Egyesült Királyság
15 egység:	Svájc	Hollandia
10 egység:	Ausztria [Belgium] Dánia Finnország Görögország Luxemburg	Norvégia Portugália [Orosz Föderáció] Svédország Törökország
5 egység:	Írország	
1 egység:	[Albánia] [Andorra] [Azerbajdzsán] [Bosznia és Hercegovina] Bulgária Horvátország Ciprus [Cseh Köztársaság] Észtország [Macedónia korábbi jugoszláv köztársaság] Magyarország Izland	[Lettország] Liechtenstein [Litvánia] [Málta] [Moldova] Monaco Lengyelország Románia [San Marino] Szlovák Köztársaság [Szlovénia] [Ukrajna] Vatikán

Azon CEPT Tagok, melyek nem Szerződő Felei a jelen Egyezménynek, szögletes zárójelben szerepelnek. Azt a Hozzájárulási Egységet tüntettük fel nevük mellett, amelyet a CEPT Megállapodás alapján választottak.

Választottbírósi eljárás

- (1) Választottbírósgot kell létrehozni az alábbi pontokban foglaltak szerint abból a célból, hogy ítélkezzen a jelen Egyezmény 19. cikkében foglalt bármely vitát illetően.
- (2) A jelen Egyezmény bármely Szerződő Fele bármely vitában álló félhez csatlakozhat a választottbírósi eljárás során.
- (3) A Választottbírósi három tagból áll. A vitában résztvevő mindegyik félnek egy választottbírárt kell kijelölnie két hónapon belül azon időpontot követően, hogy megkapta az egyik fél arra vonatkozó kérését, hogy a vitát utalják választottbírósi elé. Az első két választottbíró a második választottbíró kijelölését követő hathónapos időszakon belül kijelöli a harmadik választottbíró, aki a Bírósi elnöke lesz. Amennyiben a két választottbíró közül az egyiket nem jelölik ki az előírt időn belül, akkor őt bármely fél kérésére az Állandó Választottbírósi főtitkára jelöli ki. Ugyanezt az eljárást kell alkalmazni akkor is, ha a Bírósi Elnökét nem jelölték ki az előírt időn belül.
- (4) A Bírósi határozza meg székhelyét és a saját eljárási rendjét.
- (5) A Bírósi döntésének összhangban kell lennie a nemzetközi joggal, és az Egyezményen, valamint az általános jogi elveken kell alapulnia.
- (6) Mindegyik fél viseli annak a választottbírósi a költségeit, akinek a kijelölése az ő feladata, valamint viseli a Bírósi előtti képviselet költségeit is. A Bírósi Elnökére vonatkozó kiadásokat a vitában részt vevő felek egyenlő arányban osztják meg.
- (7) A Bírósi döntését tagjainak többsége hozza meg, akik nem tartózkodhatnak a szavazástól. A döntés végérvényes, a vitában résztvevő minden félre nézve kötelező érvényű és nem fellebbezhető. A felek haladéktalanul kötelesek teljesíteni a döntésben foglaltakat. Amennyiben vita merül fel a döntés értelmét vagy alkalmazási körét illetően, a Bírósi a vitában résztvevő bármely fél kérésére köteles értelmezni azt.”

6. §

(1) E törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E törvény 4-5. §-ai a Módosító Okirat 2. cikkében meghatározott időpontban lépnek hatályba, ezzel egyidejűleg a 2. § hatályát veszti.

(3) A Módosító Okirat, valamint e törvény 4-5. §-ai hatálybalépésének naptári napját a külügyminiszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(4) E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről az informatikai és hírközlési miniszter gondoskodik.

Általános indokolás

Az 1993. június 23-án, Hágában megkötött Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló Egyezményt (a továbbiakban: Egyezmény) Magyarország képviselője 1995. szeptember 29-én írta alá a Kormány 2209/1995. (VIII. 4.) Korm. határozata alapján, majd azt az Országgyűlés 75/1996. (IX.13.) OGY határozatában megerősítette. A megerősítésről szóló okirat az Egyezmény letétmentésénél, a Dán Királyság kormányánál 1997. február 14-én elhelyezésre került, így módon az Egyezmény Magyarország vonatkozásában 1997. április 1-jén hatályba lépett.

A jelenleg hatályos Egyezmény szövegét, a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 9. §-a és az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló Egyezményhez való csatlakozás megerősítéséről szóló 75/1996. (IX.13.) OGY határozat szerint, törvénnyel kell kihirdetni.

Az Egyezmény 2002. december 17-én kelt Módosító Okiratának (a továbbiakban: Módosító Okirat) szövegét, a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 12. §-a alapján, törvénnyel kell kihirdetni. Az Egyezmény Módosító Okiratának 2. cikke alapján az Egyezmény 20. cikkében foglalt rendelkezések szerint a módosított Egyezmény minden Szerződő Fél vonatkozásában azon időpontot követő harmadik hónap első napján lép hatályba, amikor a Dán Kormány értesítette a Szerződő Feleket arról, hogy minden Szerződő Féltől megkapta a ratifikálásra, az elfogadásra vagy a jóváhagyásra vonatkozó értesítéseket.

Részletes indokolás

Az 1. §-hoz

A jelenleg hatályos Egyezmény szövegét, a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 9. §-a és az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO) létrehozásáról szóló Egyezményhez való csatlakozás megerősítéséről szóló 75/1996 (IX.13.) OGY határozata szerint, törvénnyel kell kihirdetni.

A 2. §-hoz

A 2. § az Egyezmény eredeti angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar nyelvű fordítását tartalmazza. Az Egyezmény főbb tartalmi elemei a következők:

Az Egyezmény 1. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke deklarálja az Európai Rádiótávközlési Hivatal (ERO - European Radiocommunications Office) megalapítását és kijelöli annak székhelyét.

Az Egyezmény 2-4. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei rögzítik az Egyezmény által felállított ERO létrehozásának célját, meghatározzák funkcióját. Általános szinten kimondják továbbá, hogy az ERO jogi személy, ezt követően nevesítik az ERO-t megillető jogokat és kiváltságokat.

Az Egyezmény 5-9. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei nevesítik az ERO szerveit, majd ezt követően kifejtik a szervek létrehozásának módját, funkcióját, működési rendjét.
Az ERO szervei: a Tanács, a Hivatalvezető és a Vezető testület.

Az Egyezmény 10-11. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei nevesítik az ERO működéséhez szükséges, az ERO által elkészítendő legfontosabb dokumentumokat (munkaprogram, költségvetés, elszámolás).

Az Egyezmény 12. Cikke és A melléklete

Az egyezmény ezen rendelkezései szabályozzák a Szerződő Felek pénzügyi hozzájárulásának mértékét.

Az Egyezmény 13-15. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei szabályozzák az Egyezményhez való csatlakozás kérdéseit. Szerződő Félle válásnak két módját rögzítik az Egyezményben. Az Egyezmény 1993. június 23-ai hatályba lépéséig aláírással, azt követően pedig a csatlakozási eljárás lefolytatásával válhat egy állam az Egyezmény részesévé.

Az Egyezmény 16. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik a hatályba lépésről.

Az Egyezmény 17. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik az Egyezmény felmondásának lehetőségéről.

Az Egyezmény 18. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik a Szerződő feleket megillető jogokról, illetve az őket terhelő kötelességekről.

Az Egyezmény 19. Cikke és B melléklete

Az Egyezmény ezen rendelkezései szabályozzák az Egyezmény, illetve Mellékleteinek értelmezését vagy alkalmazását illetően felmerült vitás kérdések rendezésének módját.

Az Egyezmény 20. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik az Egyezmény módosításának lehetőségéről, illetve a követendő eljárásról.

Az Egyezmény 21. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke letéteményesként a Dán Kormányt nevezi meg, és szabályozza letéteményesi funkciójához kapcsolódó feladatait.

A 3. §-hoz

A 3. § – a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 10. §-a (1) bekezdése a) pontjának megfelelően – tartalmazza a Módosító Okirat kötelező hatályának elismerésére adott felhatalmazást.

A 4. §-hoz

A Módosító Okirat szövegét a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárásról szóló 2005. évi L. törvény 12. §-a alapján törvénnyel kell kihirdetni.

Az 5. §-hoz

Az 5. § tartalmazza a Módosító Okirat eredeti angol nyelvű szövegét és annak hivatalos magyar nyelvű fordítását.

Továbbá az 5. § tartalmazza az Egyezménynek a Módosító Okirathoz csatolt, egységes szerkezetbe foglalt, angol nyelvű eredeti szövegét és annak magyar nyelvű hivatalos fordítását. Az Egyezmény főbb tartalmi elemei a következők:

Az Egyezmény 1. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke deklarálja az Európai Hírközlési Hivatal (ECO – European Communications Office – a továbbiakban: ECO) megalapítását és kijelöli annak székhelyét.

Az Egyezmény 2-4. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei rögzítik az Egyezmény által felállított ECO létrehozásának célját, meghatározzák feladatkörét. Általános szinten kimondják továbbá, hogy az ECO jogi személy, ezt követően nevesítik az ECO-t megillető jogokat és kiváltságokat.

Az Egyezmény 5-9. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei nevesítik az ECO szerveit, majd ezt követően kifejtik a szervek létrehozásának módját, feladatkörét, működési rendjét.
Az ECO szervei: a Tanács, az Igazgató és az Állomány.

Az Egyezmény 10-11. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei nevesítik az ECO működéséhez szükséges, az ECO által elkészítendő legfontosabb dokumentumokat (munkaprogram, költségvetés, kimutatások).

Az Egyezmény 12. Cikke és A melléklete

Az egyezmény ezen rendelkezései szabályozzák a Szerződő Felek pénzügyi hozzájárulásának mértékét.

Az Egyezmény 13-15. Cikkei

Az Egyezmény ezen cikkei szabályozzák az Egyezményhez való csatlakozás kérdéseit. Szerződő Félle válásnak két módját rögzítik az Egyezményben. Az Egyezmény 1993. június 23-ai hatályba lépéséig aláírással, azt követően pedig a csatlakozási eljárás lefolytatásával válhat egy állam az Egyezmény részesévé.

Az Egyezmény 16. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik a hatályba lépésről.

Az Egyezmény 17. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik az Egyezmény felmondásának lehetőségéről.

Az Egyezmény 18. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik a Szerződő feleket megillető jogokról, illetve az őket terhelő köteleességekről.

Az Egyezmény 19. Cikke és B melléklete

Az Egyezmény ezen rendelkezései szabályozzák az Egyezmény, illetve Mellékleteinek értelmezését vagy alkalmazását illetően felmerült vitás kérdések rendezésének módját.

Az Egyezmény 20. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke rendelkezik az Egyezmény módosításának lehetőségéről, illetve a követendő eljárásról.

Az Egyezmény 21. Cikke

Az Egyezmény ezen cikke letéteményesként a Dán Kormányt nevezi meg, és szabályozza letéteményesi funkciójához kapcsolódó feladatait.

A 6. §-hoz

A 6. § a hatályba léptető rendelkezéseket tartalmazza, illetve rögzíti, hogy a törvény végrehajtásáról az informatikai és hírközlési miniszter gondoskodik.